

Irish Centre for Galician Studies
Department of Hispanic Studies

CONGRESO INTERNACIONAL / INTERNATIONAL CONFERENCE

**Sobre o tempo e as palabras: a cultura galega contemporánea a exame
On Time and Words: Examining Contemporary Galician Culture**

**University College Cork
O'Rahilly Building, ORB 1.56**

**Mércores 25 – Venres 27 xuño 2008
Wednesday 25 – Friday 27th June 2008**

COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANISING COMMITTEE

Mónica Ares Ameijide (University College Cork)
Gonzalo Camiña Rioboó (University College Cork)
David Mackenzie (University College Cork)
Craig Patterson (University of Cardiff)
Martín Veiga (University College Cork)

Entrada gratuíta / Admission Free

PROGRAMA / PROGRAMME

MÉRCORES 25 / WEDNESDAY 25th

- 15:30–16:00 Inscripción e benvida / Registration and Welcome (ORB. Social Area, First Floor–Block B East)
Saúdo inaugural de David Mackenzie / Opening address by Professor David Mackenzie
- 16:00–17:00 **Conferencia / Keynote Lecture 1** (ORB 1.56)
Presentación / Introduction: Craig Patterson
- Miguel-Anxo Murado (Escritor e xornalista / Writer and journalist)
Os tabús da diglosia
- 17:00–17:45 **Presentación do libro / Book launch of** *From the Beginning of the Sea: Anthology of Contemporary Galician Short Stories*, Brighton: Foreign Demand (Boca2mouth), 2008.
(Café Panorama, Student Centre)
- Intervirán / Speakers: María Liñeira and Miguel-Anxo Murado
- 17:45 Recepción / Wine Reception (Café Panorama, Student Centre)
- 19:30 Cea / Dinner (fóra do programa / out of programme)

XOVES 26 / THURSDAY 26th

- 9:00–11:00 **Sesión / Session 1: Historia / History** (ORB 1.56)
Moderador / Chair: Alex Brea
- 9:00–9:30 Ofelia Rei Castelao (Universidade de Santiago de Compostela)
A Historia de Galicia, as historias de Galicia
- 9:30–10:00 Patrick O’Flanagan (University College Cork)
New Geographies of Galicia. Fifty years of change?
- 10:00– 10:30 Carlos Baliñas Pérez (Universidade de Santiago de Compostela)
Unha Historia de Galicia para os galegos e galegas do século XXI
- 10:30–11:00 Debate
- 11:00–11:30 Descanso / Coffee break
- 11:30–13:00 **Sesión / Session 2: Lingua e sociedade / Language and Society**
(ORB 1.56)
Moderador / Chair: David Mackenzie
- 11.30–12:00 Henrique Monteagudo (Universidade de Santiago de Compostela)
25 anos de Lei de Normalización Lingüística: un balance
- 12:00–12:30 Burghard Baltrush (Universidade de Vigo)
Traducindo a nación: Galicia e a Lusofonía nos albores do século XXI
- 12:30–13:00 Debate
- 13:00–14:30 Xantar / Lunch (Café Panorama, Student Centre)
- 14:30–16:30 **Sesión / Session 3: Medios de comunicación e música / Media and Music** (ORB 1.56)
Moderador / Chair: Miguel-Anxo Murado
- 14:30–15:00 Anxo Quintela (CRTVG)
Galician Broadcasting Corporation: estándar lingüístico e modelo de medios públicos de comunicación en Galicia
- 15:00–15:30 Xurxo Souto (CRTVG)
“Voces Ceibes”, 1968. Corenta anos da “Nova Canción Galega”
- 15:30–16:00 Olga Nogueira (IGAEM)
Galiciantunes. Music made in Galiza
- 16:00–16:30 Debate
- 16:30–17:00 Descanso / Coffee Break
- 17:00–18:00 **Conferencia / Keynote Lecture 2** (ORB 1.56)
Presentación / Introduction: Martín Veiga
- Professor David Mackenzie
Ten Years of Galician Studies in Ireland

- 18:00–18:30 **Música tradicional irlandesa / Traditional Irish Music** (Club Áras, Student Centre)
Músicos / Musicians: Catherine Carey, Louise Cronin, Fiachra Ó Corragáin and Oisín Ó Corragáin
- 18:30–19:15 Recepción / Wine Reception (Club Áras, Student Centre)
- 20:00 Cea do congreso / Conference Dinner (Jury's Hotel, Western Road)

VENRES 27 / FRIDAY 27th

- 9:00–11:00 **Sesión / Session 4: Estudos de posgrao sobre temática galega / Galician Postgraduate Studies (ORB 1.56)**
Moderadora / Chair: Mónica Ares Ameijide
- 9:00–9:30 María Liñeira (University of Oxford)
The Canonization of Álvaro Cunqueiro Since 1978
- 9:30–10:00 Alex Brea (University College Cork)
Primeiros contactos entre os Finisterres atlánticos
- 10:00– 10:30 Aoileann Lyons (University College Cork)
Violence, Knowledge and Power: the female subject in Queixumes dos pinos
- 10:30–11:00 Debate
- 11:00–11:30 Descanso / Coffee Break
- 11:30–13:00 **Sesión / Session 5: Lingua, nome, lugar / Language, name, place (ORB 1.56)**
Moderador / Chair: David Mackenzie
- 11.30–12:00 Francisco Dubert García (Universidade de Santiago de Compostela)
¿É posible unha normativa científica para o idioma galego? Análise da evolución dalgunhas propostas normativas
- 12:00–12:30 Ana Isabel Boullón (Universidade de Santiago de Compostela)
Sobre a restitución das formas galegas na antroponimia: ¿avanzamos?
- 12:30–13:00 Benigno Fernández Salgado (Universidade de Vigo)
To be confirmed
- 13:00–13:30 Debate
- 13:30–14:30 Xantar / Lunch (Café Panorama, Student Centre)
- 14:30–16:30 **Sesión / Session 6: Literatura / Literatura (ORB 1.56)**
Moderadora / Chair: María Liñeira
- 14:30–15:00 Martín Veiga (University College Cork)
Title to be confirmed

- 15:00–15:30 Anxo Tarrío Varela (Universidade de Santiago de Compostela)
Espazos culturais e literatura na Galicia contemporánea
- 15:30–16:00 Laura Tato Fontaiña (Universidade da Coruña)
Do Teatro Independente á Axencia Galega das Industrias Culturais (AGADIC)
- 16:00–16:30 Debate
- 16:30–17:00 Descanso / Coffee Break
- 17:00–18:30 **Mesa redonda / Round Table Discussion** (ORB 1.56)
Moderador / Chair: Craig Patterson
- Ana Isabel Boullón, Miguel Anxo Fernán-Vello, David Mackenzie,
Miguel-Anxo Murado, Olga Nogueira, Anxo Quintela
- Visibilidade e proxección da cultura galega na idade da globalización:
conclusións e desafíos / Visibility and Projection of Galician Culture in
the Age of Globalisation: Conclusions and Challenges*
- 18:30–18:45 **Clausura do congreso / Conference Close**
- 20:00 Cea / Dinner (fóra do programa / out of programme)